



Basque Summer Tutorial in Language Documentation



16.Aug - 26.Aug 2022

Cod. L04-22

Mod.:

Face-to-face

Edition

2022

Activity type

Summer course

Date

16.Aug - 26.Aug 2022

Location

Larraine/Larrau (Zuberoa)

Languages

English

Academic Validity

50 hours

Web

<http://www.basquesummertutorial.eus>

Organising Committee





Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Description

Target: The Franco-German University (FGU) is funding and coordinating the *Basque Summer Tutorial in Language Documentation*. The tutorial is a formative workshop, oriented to master and doctoral students, as well as other interested practitioners in language documentation. The workshop combines training related to the conceptual, technical, and ethical issues raised by the practice in language documentation, specific courses on the Basque language, and actual fieldwork in-situ. It includes a hands-on training in ELAN, Praat and Audacity. Access to the field, organized by the research lab IKER (www.iker.cnrs.fr), will allow students to carry out original research work based on a personal project that they will have proposed to the workshop organizers as part of the preliminary conditions for inscription. The lab proposes to the interested researchers a network of bascophone informants right at the terrain.

Location: Larraine/Larrau (Basque Country, Pyrénées Atlantiques, France). Larraine/Larrau is a small bascophone village of about 200 people in the heart of the Pyrenees.

<https://www.france-voyage.com/cities-towns/larrau-25430.htm>

Call: We invite inscription proposals for the summer school. The proposals should be at most one page long (12pt). They should include: (i) a brief motivation of the interest to attend the school; (ii) a research issue, which should help us locate supervisors, resources and informants necessary to carry out the project successfully. The school will not admit more than 20 students. The students will be chosen according to the quality and the pertinence of the project they will have proposed. The projects will be evaluated by the organizers. The course is organised by the Université Bordeaux Montaigne, the Universität Konstanz and the research lab IKER (CNRS).

Deadline for sending proposals: 30th May

Decision: 4th June

Ressources: Recording material (video recorders) will be furnished by the lab. The students will have access to a Virtual Bureau for material, discussion, and supervision hosted by the University of Konstanz. The students must bring their own laptop. They may also bring their own recording machines if they choose so. A safe place will be habilitated for storing.

Intervenors:

Irantzu Epelde (CNRS, IKER)

Ander Egurtzegi (CNRS, IKER)

Ricardo Etxepare (CNRS, IKER)

Georg Kaiser (Konstanz University)

Joël Miro (Université Bordeaux Montaigne)

Manuel Padilla (UPV/EHU)

Varun de Castro-Arazola (UPV/EHU)

Jeremy Pasquereau (Université de Poitiers)

Itxaso Rodriguez (California State University)

Organizers:

Irantzu Epelde (CNRS, IKER)

Ricardo Etxepare (CNRS, IKER)

Georg Kaiser (University of Konstanz)

Inscription: 100 euros per student. It will cover accomodation and lunch for the whole summer school (11 days).

Web: www.basquesummertutorial.eus

Program:

The workshop includes:

- (i) intensive practical training in all the phases of documentation : conception, elicitation, recording, signal analysis (ELAN, Praat, Audacity), annotation, archiving and dissemination.
- (ii) introductory training in the Basque language : Grammar, Sociolinguistics and Social and Cultural History of the language, and Basque Romance contact.
- (iii) personalized supervision of each of the projects accepted, as well as of the fieldwork carried out during the workshop period.

Languages: The school will be carried out in English, but the staff is able to interact in Basque, French, Gascon, Spanish and German (besides English). Working directly with the informants will require in most of the cases a basic knowledge of French or Basque. Exceptionally, Spanish and English can also be used as a bridge language. Please let us know in your proposal what working languages you can use.

Deadline for sending proposals: 30th May

Decision: 4th June

Fee payment: until 30th June (online payment through the university system)

Opening of the Virtual Bureau: 30th June

School: 16-26 August

Closure of Virtual Bureau: 15th September

Contact: iepeldecendoya@gmail.com

georg.kaiser@univ-konstanz.de

Objectives

The students should come out with a corpus that they will have built, and that they can use for their own professional interests.

Course specific contributors



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule



Université
BORDEAUX
MONTAIGNE



UNIVERSITÉ
DE PAU ET DES
PAYS DE L'ADOUR



EUSKARA ETA EUSKAL TESTUEN
IKERKETA ZENTROA
CENTRE DE RECHERCHE
SUR LA LANGUE ET
LES TEXTES BASQUES

Universität
Konstanz



Directed by



Ricardo Etxepare Iginitz

IKER CNRS (UMR 5478)

Ricardo Etxepare is Directeur de Recherches at the Centre National de la Recherche Scientifique. He works at the research lab IKER Research Center on Basque Linguistics and Basque Texts. He is a specialist in Basque linguistics, syntax and language contact.



Irantzu Epelde Cendoya

IKER CNRS (UMR 5478)

Registration fees

FACE-TO-FACE

UNTIL 16-08-2022

UNUM-Cross-border Summer Courses

0 EUR

Place

Larraine/Larrau (Zuberoa)

Aquitaine